



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018
prepracovaný 03.08.2016 (SK) Verzia 8.6

AT-44 Multi-Oil

! ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Obchodný názov AT-44 Multi-Oil
Code-Nr. 152500

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Odporúčaný účel / odporúčané účely použitia

Kvapalnú účinnú látku

1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Telefón +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Úsek, ktorý Vám podá informácie

Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Telefón +49(0)251 / 9322 - 0
Telefax +49(0)251 / 9322 - 244
E-mail (odborná osoba):
msds@weicon.de

1.4. Núdzové telefónne číslo

NÚDZOVÝ KONTAKT/NÚDZOVÝ KONTAKT PRE DOPRAVU -
Slovensko (24h): Tel: ++44 1235 239670 (slovensky,
anglicky)
NTIC SK: Tel: +421 2 5477 4166 (slovensky)

výrobca

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Núdzové telefónne číslo

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Triedy nebezpečnosti a kategórie nebezpečnosti	Bezpečnostné pokyny	Proces triedenia
Flam. Liq. 3	H226	
STOT SE 3	H336	
Asp. Tox. 1	H304	

Bezpečnostné pokyny

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

2.2. Prvky označovania

Označovanie - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS08

Signálové slovo

Nebezpečenstvo

Bezpečnostné pokyny

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Bezpečnostné pokyny

P102	Uchovávať mimo dosahu detí.
P210	Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P233	Nádobu uchovávať tesne uzavretú.
P243	Urobte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny.
P261	Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.
P271	Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.
P301 + P310	PO POŽITÍ: okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
P303 + P361 + P353	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.
P304 + P340	PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.
P312	Po expozícii alebo pri zdravotných problémoch: volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
P331	Nevyvolávajúce zvracanie.
P370 + P378	V prípade požiaru: na hasenie použite pena.
P403 + P233	Uchovávať na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávať tesne uzavretú.
P403 + P235	Uchovávať na dobre vetranom mieste. Uchovávať v chlade.
P405	Uchovávať uzamknuté.
P501	Likvidujte ako nebezpečný odpad.

Stanovené nebezpečné komponenty sú označené na etike

Distillates (petroleum), hydrotreated light, aŕký benzín (ropný), ŕaŕká frakcia, hydrogenovaný

Doplňujúce znaky nebezpečenstva (EU)

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

2.3. Iná nebezpečenosť

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

ODDIEL 3: Zloženie/ Informácie o zložkách

3.1. Látky
nepoužiteľný

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

Zmes z olejov, rozpúšťadiel a aditív.

Nebezpečné obsahové látky

CAS-č.	ES-č.	Označenie	[hmot- %]	Klasifikácia - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]
95-63-6	202-436-9	1,2,4-trimetylbenzén	0,1 < 1	Flam. Liq. 3, H226 / Acute Tox. 4, H332 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H335 / Skin Irrit. 2, H315 / Aquatic Chronic 2, H411
64742-47-8	920-107-4	Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics	25 < 50	Asp. Tox. 1, H304
64742-48-9	919-857-5	ažký benzín (ropný), ťažká frakcia, hydrogenovaný	10 < 25	Flam. Liq. 3, H226 / Asp. Tox. 1, H304 / STOT SE 3, H336 / Aquatic Chronic 3, H412

REACH

CAS-č.	Označenie	REACH registr.čís.
64742-47-8	Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics	01-2119453414-43
64742-48-9	ažký benzín (ropný), ťažká frakcia, hydrogenovaný	01-2119463258-33

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné pokyny

Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.

po nadýchnutí

Postihnutého vyneste na čerstvý vzduch a uložte ho pokojne.

Pri ťažkostiach vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

Po kontakte s pokožkou

Pri kontakte s pokožkou túto poumývajte vodou a mydlom.

Pri pretrvávajúcom dráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Po očnom kontakte

Pri kontakte s očami tieto dôkladne vypláchnite veľkým množstvom vody. Pri pretrvávajúcích ťažkostiach konzultujte s lekárom.

po prehltnutí

Pri prehltnutí resp. pri dávení – riziko vniknutia do pľúc (aspiračné riziko).

Neprivádzajte žiadne dávanie.

Okamžite privolajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pokyny pre lekára / Možné symptómy

dýchavičnosť

Bolesti hlavy

omámenosť

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Pokyny pre lekára / Ošetrovanie

Pri prehltnutí resp. pri dávení – riziko vniknutia do pľúc.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok

pena, odolná proti alkoholu
hasiaci prášok
Kysličník uhličitý
Striekací vodný lúč

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru možná tvorba nebezpečných plynov.

5.3. Rady pre požiarnikov

Mimoriadne ochranné prostriedky pri odstraňovaní požiaru

Hasenie, záchranárske práce a vypratávanie pod vplyvom plynov z požiaru a z karbonizácie uhlia sa smú vykonávať iba s použitím dôkladného ochranného dýchacieho prístroja.

Iné pokyny

Ohrozené nádoby ochladzujte prúdom vody.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Personál neškolený na prípady ohrozenia zdravia

Dbajte na dostatočné vetranie.
Používajte osobný ochranný odev.
Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia.
Mimoriadne riziko pošmyknutia sa v dôsledku vytečeného/rozsypaného produktu.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Pri znečistení vôd alebo kanalizácie informujte kompetentné úrady.
Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.
Nedovoľte, aby sa dostal do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozbierajte pomocou materiálu viažuceho kvapaliny (napr. piesok, prostriedok viažúci kyseliny, univerzálny viažúci prostriedok).
Pozbieraný materiál zlikvidujte podľa predpisov.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri odstavec 7
Likvidácia odpadu: pozri odstavec 13
Osobná ochrana: pozri odstavec 8

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečné použitie

Zabráňte tvorbe aerosólov.
Postarajte sa o dobré vetranie miestnosti, prípadne o odsávanie na pracovisku.

Všeobecné ochrana opatrenia

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
Nevdychujte plyny/pary/aerosóly.

Hygienické opatrenia

Pri používaní nefajčíte, nejedzte alebo nepite.
Pred prestávkou a po ukončení práce si umyte ruky.

Pokyny k ochrane pred požiarmi a výbuchmi

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.
Produkt je horľavý.
Vykonajte opatrenia voči elektrostatickému výboju.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavka na skladovacie priestory a nádoby

Udržiavajte tesne uzatvorené v originálnych obaloch.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Neskladujte spoločne s krmivami.
Neskladujte spoločne s potravinami.

Ďalšie údaje k podmienkam skladovania

Chráňte pred priamym slnečným žiarením.
Teplota skladovania nesmie prekročiť nad 50 °C.
Nádobu uschovajte na chladnom a dobre vetranom mieste.
Skladujte v suchu.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Odporúčanie (odporúčania pri určitom použití)
Pozri v odstavci 1.2

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Komponenty s hraničnými hodnotami vzťahujúcimi sa na pracovisko, ktoré je potrebné kontrolovať

CAS-č.	Označenie	druh	[mg/m ³]	[ppm]	Poznámka
	Oil Mist	8 hodín Krátky čas	5 10		

Orientačné hraničné hodnoty pracoviska (91/322/EHS, 2000/39/ES, 2006/15/ES alebo 2009/161/EÚ)

CAS-č.	Označenie	druh	[mg/m ³]	[ppm]	Poznámka
95-63-6	1,2,4-trimetylbenzén	8 hodín	100	20	

Hodnoty DNEL/PNEC

DNEL zamestnanec

CAS-č.	Pracovná látka	Hodnota	druh	Poznámka
64742-48-9	ažký benzín (ropný), ťažká frakcia, hydrogenovaný	208 mg/kg bw/day 871 mg/m ³	DNEL Dlhý čas kožný (systemicky) DNEL Dlhý čas inhalačný (systemicky)	

DNEL Spotrebiteľ

CAS-č.	Pracovná látka	Hodnota	druh	Poznámka
64742-48-9	ažký benzín (ropný), ťažká frakcia, hydrogenovaný	125 mg/kg bw/day 185 mg/m ³ 125 mg/kg bw/day	DNEL Dlhý čas orálny (opakovane) DNEL Dlhý čas inhalačný (systemicky) DNEL Dlhý čas kožný (systemicky)	



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018
prepracovaný 03.08.2016 (SK) Verzia 8.6
AT-44 Multi-Oil

Dodatočné pokyny

Dodržiavajte národné a lokálne zákonné predpisy.

8.2. Kontrola expozície

Ochrana dýchania

Filter A alebo dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

Ochrana dýchania pri nedostatočnom odsávaní alebo pri dlhšom pôsobení.

Ochrana rúk

Typ ochranných rukavíc voči chemikáliám je potrebné zvoliť v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok - špecificky podľa pracoviska.

Odporúča sa odolnosť voči chemikáliám vyššie menovaných ochranných rukavíc pre špeciálne použitie konzultovať s výrobcom rukavíc.

Údaje k materiálu rukavíc [druh/typ, hustota, čas prieniku/doba nosenia, hrúbka zavlhčenia]: Nitril, 0,4 mm, 60 min, 480 min. Z.B. "Camatril Profi" der Firma KCL Email: Vertrieb@kcl.de

Ochrana očí

Tesné uzavreté ochranné okuliare

Iné ochranné opatrenia

Ochranný pracovný odev

Vhodné technické riadiace zariadenia

Postarajte sa o dobré vetranie miestnosti, prípadne zabezpečte odsávanie na pracovisku.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

výzor kvapalný	Farba šedý	Zápach na spôsob rozpúšťadiel
Prah zápachu neurčitý		

Dôležité údaje k ochrane zdravia a životného prostredia ako aj k bezpečnosti

	Hodnota	Teplota	pri	Metóda	Poznámka
pH hodnota	neurčitý				
Rozsah varu	162 °C				
Bod tavenia / Bod mrazu	neurčitý				
Bod vzplanutia	36 °C				
Vyparovacia rýchlosť	neurčitý				
Zápalnosť (pevné látky)	nepoužiteľný				
Zápalnosť (plyn)	nepoužiteľný				
Zápalná teplota	> 200 °C				
Teplota samovznietenia					Žiadne samovznietenie až do bodu tavenia.



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018
prepracovaný 03.08.2016 (SK) Verzia 8.6

AT-44 Multi-Oil

	Hodnota	Teplota	pri	Metóda	Poznámka
Spodná hranica výbušnosti	0,5 Vol-%				
Horná hranica výbušnosti	7 Vol-%				
Tlak pary	1 hPa	20 °C			
Relatívna hustota	0,89 g/cm ³	20 °C			
Hustota pár	neurčitý				
Rozpustnosť vo vode					nemiešateľné, resp. málo miešateľné
Rozpustnosť / iné	neurčitý				
Koeficient rozdelenia n-oktanolu/vody (log P O/W)	neurčitý				
Teplota rozkladu	neurčitý				
Viskozita 1 dynamický	neurčitý				
Viskozita 2 kinematický	neurčitý				
Obsah rozpúšťadla	48,7 %				
Obsah tuhého telesa	9,8 %				

Oxidačné vlastnosti

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Výbušné vlastnosti

Produkt nie je explozívne nebezpečný, avšak možná je tvorba nebezpečných explozívnych zmesí vzduchu/pary.

9.2. Ďalšie informácie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.2. Chemická stabilita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť

Nepribližujte k horúcim zdrojom.

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Termický rozklad

Poznámka Žiaden rozklad pri použití v súlade s určením.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikobiologických účinkoch

Akútna toxicita/Dráždivý účinok / senzibilizácia

	Hodnota/Zhodnotenie	Druh	Metóda	Poznámka
SD50 akútna ústný	> 5000 mg/kg	Potkan		CAS: 64742-47-6
SD50 akútna kožný	> 5000 mg/kg	Králik		CAS: 64742-47-6
SD50 akútna inhalačný	4951 mg/m ³ (4 h)	Potkan		CAS: 64742-48-9
Dráždivý účinok na pokožke	mierny dráždivý účinok – nepodlieha povinnosti označovania			
Dráždivý účinok na oči	nedráždi			
Senzibilizácia po kontakte s pokožkou	nesenzibilizovateľný			

Subakútna toxicita - Kancerogenita

	Hodnota	Druh	Metóda	Zhodnotenie
Mutagenita				Nie sú k dispozícii žiadne experimentálne upozornenia na genotoxicitu in vivo.
Reprodukčná toxicita				Pri pokusoch na zvieratách neboli zistené žiadne reprodukčné toxické efekty.
Kancerogenita				Z dlhodobých pokusov nie sú známe žiadne karcinogénne účinky.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia)

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Aspiracná nebezpečnosť

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Skúsenosti z praxe

Častejší a dlhšie trvajúci kontakt s pokožkou môže pokožku odmastiť a vysušiť, čo môže spôsobiť bolesti a zápal pokožky (dermatitis).

Všeobecné poznámky

S produktom manipulujte s opatnosťou bežnou pre chemikálie.

Nedajú sa vylúčiť ďalšie nebezpečné vlastnosti.

Produkt nebol odskúšaný. Výrok bol odvodený od vlastností jednotlivých komponentov.

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1. Toxicita****Ekotoxické účinky**

	Hodnota	Druh	Metóda	Zhodnotenie
Rýb	LL0 1000 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		CAS: 64742-47-6
Dafnia	EL0 1000 mg/l (48 h)	Daphnia magna		CAS: 64742-47-6
Riasy	NOELR 100 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		CAS: 64742-48-9

12.2. Stálosť a odbúrateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Produkt nebol odskúšaný. Na základe konzistencie, ako aj nízkej rozpustnosti produktu vo vode nie je pravdepodobná biodispozícia.

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Iné nepriaznivé účinky**Všeobecné pokyny**

Ohrozenie pitnej vody už pri úniku malých množstiev do pôdy.

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

Produkt sa nesmie dostať do spodnej vody alebo do povrchových vôd.

Produkt sa nesmie dostať ani do vôd, ani do kanalizácie alebo do čističiek.

Ekotoxický účinok produktu nebol overený. Výrok k tejto časti bol urobený na základe údajov v literatúre.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1. Metódy spracovania odpadu****Kód odpadu**

07 01 04*

20 01 13*

Označenie odpadu

iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy

rozpúšťadlá

Odpady označené hviezdičkou sa považujú za nebezpečné odpady podľa smernice 2008/98/ES o nebezpečných odpadoch.

Odporúčanie pre produkt

Odstráňte pri dodržaní miestnych úradných ustanovení.

Odporúčanie pre obal

Likvidácia v súlade s miestnymi predpismi.

Všeobecné pokyny

Die Zuordnung der Abfallschlüsselnummern/Abfallbezeichnungen ist entsprechend EAKV branchen- und prozessspezifisch durchzuführen.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Číslo OSN	1993	1993	1993
14.2. Správne expedičné označenie OSN	HORĽAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I. N. (Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy (NOTA P))	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy)	Flammable liquid, n.o.s. (Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy)
14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu	3	3	3
14.4. Obalová skupina	III	III	III
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie	Nie	Nie	Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC nepoužiteľný

Pozemná doprava ADR/RID

Nálepky označujúce nebezpečenstvo 3
Kód obmedzenia v tuneli D/E
Mimoriadne predpisy 640E
Klasifikačný kód F1

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Smernice o VOC

Koncentrácia VOC	48,66 %
VOC hraničná hodnota	433,5 g/L

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok sa nepreviedli pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Odporúčané použitie a obmedzenia

Dodržiavajte existujúce národné a lokálne zákony ohľadom chemikálií.
Len pre profesionálnych užívateľov.

Ďalšie informácie

Každý užívateľ musí na vlastnú zodpovednosť realizovať špeciálne národné nariadenia!
Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí a slúžia na to, aby bol produkt popísaný s ohľadom na bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné vykonať. Nepredstavujú žiaden prísľub vlastností popísaného produktu. Prosíme, dodržte doplňujúce informácie! Naše bezpečnostné dátové listy boli zostavené podľa platných smerníc EÚ, BEZ zohľadnenia špeciálnych národných predpisov ohľadom nakladania s nebezpečnými látkami a chemikáliami.
Danish MAL Code 5-3

Pokyny na zmenu: "I" = Údaje v porovnaní s prvou verziou sa zmenili. Predchádzajúca verzia: 8.5

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H315	Dráždi kožu.



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018
prepracovaný 03.08.2016 (SK) Verzia 8.6

AT-44 Multi-Oil

H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	Škodlivý pri vdychnutí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.